



**RT-460**

**Проводной Телефонный Аппарат  
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
Паспорт изделия**

# RT-460

Ritmix

**Уважаемый Покупатель!** Благодарим Вас за приобретение телефонного аппарата RITMIX. Ознакомьтесь с важной информацией о безопасности перед использованием устройства. Следуйте предупреждениям и инструкциям о мерах предосторожности и правилах утилизации, приведенных ниже.

Мы приложили все усилия, чтобы Руководство по эксплуатации содержало точную и полную информацию. Однако, в случае обнаружения ошибок и неточностей, не предполагается какой-либо ответственности со стороны Изготовителя. Изготовитель оставляет за собой право на изменение технических характеристик и внешнего вида товара без предварительного уведомления.

## **Безопасное использование устройства**

Запрещается трогать подключенное устройство влажными руками. Это может привести к поражению электрическим током. Не используйте устройство во время грозы. Это может привести к поражению электрическим током или сбоям в работе устройства. Изготовитель не несет ответственности за безопасность пользователей и не производит гарантийное обслуживание оборудования при использовании не одобренных Изготовителем аксессуаров и компонентов. Никогда не помещайте устройство внутрь или на поверхность нагревательных приборов, например, микроволновых печей, духовок или радиаторов. При перегреве или переохлаждении устройство может повредиться и нанести вред пользователю. Соблюдайте все местные правила утилизации использованных устройств. Устанавливайте аппарат в месте, обеспечивающем его надежное и устойчивое расположение. Не роняйте, не повреждайте механически, не сдавливайте и не вскрывайте устройство. Не используйте поврежденные устройства. Не храните устройство рядом с обогревателями, микроволновыми печами, нагревающимися кухонным оборудованием или в контейнерах с высоким давлением. Не используйте и не храните устройство в местах с высокой концентрацией пыли или аэрозольных веществ. Пыль или посторонние вещества могут стать причиной неисправности устройства, а также привести к пожару или поражению электрическим током. Избегайте контакта разъемов на корпусе устройства с проводящими материалами, такими как жидкости, пыль, металлическая пудра и карандашные грифели. Проводящие материалы могут вызвать короткое замыкание или коррозию разъемов, что в свою очередь может привести к пожару. Не кусайте и не лижите устройство. Это может привести к повреждению устройства, а также причинить вред здоровью. Мелкие детали могут попасть в дыхательные пути детей или животных. Длинный кабель, намотанный на шею, представляет угрозу удушья. Дети и лица с ограниченной дееспособностью могут пользоваться устройством только под присмотром взрослых. Убедитесь, что дети не используют устройство как игрушку. Держите включенное устройство на расстоянии не менее 15 см от кардиостимулятора. Не пользуйтесь устройством на автозаправочных станциях, вблизи емкостей с топливом или химическими реактивами, а также в местах выполнения взрывных работ. Не храните и не перевозите горючие жидкости, газы или взрывчатые вещества вместе с устройством, его компонентами или аксессуарами. Не используйте устройство во время грозы, отключите устройство от розетки во время грозы. При обнаружении дыма, жидкости, странных запахов или звуков, исходящих от устройства, немедленно прекратите использование устройства и обратитесь в сервисный центр производителя. В противном случае может произойти возгорание. Отключайте устройство от розетки при установке или замене батареек. Влажность и жидкость любого типа и проникающие внутрь устройства насекомые могут повредить компоненты устройства или его электронную схему. Не включайте намокшее устройство или устройство, в которое проникли насекомые. Если устройство уже включено, выключите его. Попадание влаги или насекомых в устройство может повлечь за собой прекращение действия гарантии производителя.

При необходимости чистки аппарата всегда отключайте его от телефонной розетки. Не используйте для чистки жидкие или аэрозольные средства непосредственно на поверхность аппарата. Используйте мягкую ткань, при необходимости с нанесенным на ткань небольшим количеством средства для очистки пластика.



Используйте устройство строго по назначению!



Несоблюдение предупреждений и инструкций по безопасности может привести к травмам или к повреждению оборудования

## ПРОВОДНОЙ ТЕЛЕФОННЫЙ АППАРАТ

Благодарим Вас за приобретение проводного телефонного аппарата RITMIX. Внимательно прочитайте, пожалуйста, данное руководство перед началом использования.

### ХАРАКТЕРИСТИКИ

- 10 кнопок для быстрого однокнопочного набора номера
- Дисплей с подсветкой
- Поддержка FSK/DTMF
- Определение номера входящего звонка (Caller ID)
- Импульсный и тоновый способ набора номера
- 62 номеров входящих звонков в памяти
- 16 номеров исходящих звонков в памяти
- Повтор последнего набранного номера
- Спикерфон
- Кнопка Flash (Сброс)
- Мелодия на удержании звонка (Hold)
- Пауза
- Перевод звонка (при подключении к офисной АТС)
- Текущая дата, время на дисплее
- Будильник
- Настольная или настенная установка
- Питание от телефонной сети и от 3шт батареек AA (в комплект не входят)

### Комплектация:

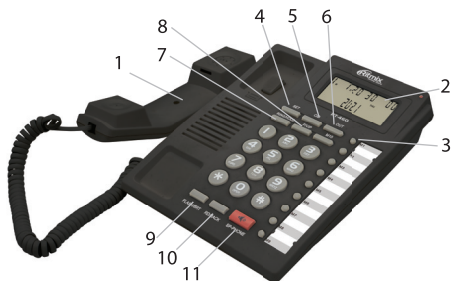
Телефонный аппарат  
Линейный телефонный шнур  
Спиральный телефонный шнур  
Руководство по эксплуатации  
Гарантийный талон  
Упаковочная коробка

# RT-460

Ritmix

## Внешний вид:

1. Телефонная трубка, под ней – держатель для настенной установки.
2. Дисплей
3. M1-M9 и M10 Вызов номеров однокнопочного набора
4. SET - настройки
5. CID – журнал входящих звонков
6. OUT - журнал исходящих звонков
7. RING/HOLD – настройка звука звонка, удержание звонка
8. P/VIP – Пауза, ВИП звонок
9. FLASH/BRT – Сброс,
10. RD/BACK Повтор последнего набранного номера / вызов номера из списка входящих, списка исходящих
11. Спикерфон



## УСТАНОВКА

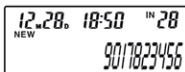
Перед началом работы, пожалуйста, установите в телефонный аппарат 3xAA батарейки, соблюдая полярность. Отсек находится на задней поверхности телефонной базы. Батарейки не входят в комплект поставки, приобретаются пользователем отдельно.

1. Вставьте модульный штекер спирального телефонного шнура в разъем на телефонной трубке и в разъем (в нижней части задней поверхности телефонной базы).
2. Вставьте модульный штекер линейного шнура в модульную розетку (в верхней части задней поверхности телефонной базы).
3. Держатель трубки для настенной установки: поверните снизу вверх, чтобы появился выступ и трубка не соскальзывала при установке аппарата на стену.

## РАБОТА ТЕЛЕФОНА

Входящий звонок.

При получении входящего вызова раздастся звуковой сигнал. На дисплее отобразится:



Для ответа на входящий звонок снимите трубку или нажмите кнопку спикерфона. После завершения разговора, положите трубку либо ещё раз нажмите кнопку спикерфона. Во время разговора по телефонной трубке можно переключаться на спикерфон и обратно – нажмите кнопку спикерфона и положите трубку на базу, продолжайте разговор в режиме хендсфри. При необходимости вернуться к разговору через трубку, снимите трубку и продолжайте разговор.

Если Ваш телефонный оператор поддерживает услугу Caller ID (определителя номера), то вызывающий номер отобразится на дисплее.

На приведенном примере дисплея:

«12M 28D» месяц, день - 28 декабря

«18:50» текущее время, 18 ч 50 мин

«28» общее число пропущенных непроверенных входящих звонков 28

«9017823456» - определенный входящий номер

«P» отобразится на дисплее, если номер запрещен к определению

# RT-460

«Е» отобразится на дисплее, если номер не удалось определить из-за помех на линии

«NEW» отобразится на дисплее для новых входящих номеров

«REP» отобразится на дисплее для входящих звонков от абонентов, уже сохранившихся ранее в памяти телефона

«О» отобразится на дисплее, если номер не удастся определить по иным причинам, например, он поступает из региона без поддержки Caller ID.

Как правило, телефонная станция передаёт данные о поступающем звонке между первым и вторым зуммером. Для корректного соединения и определения номера, пожалуйста, отвечайте на входящий звонок после второго зуммера.

## Режим разговора.



«12M 28D» месяц, день - 28 декабря

«18:50» текущее время, 18 ч 50 мин

«00-29» время разговора - 0 ч 29 мин

«MON» день недели – понедельник

## Режим ожидания.



«12M 28D» текущий месяц, день - 28 декабря

«18:50» текущее время, 18 ч 50 мин

«28» общее число пропущенных непроверенных входящих звонков 28

«MON» текущий день недели – понедельник

«2020» 2020 год

## **Просмотр журнала входящих звонков. Вызов номера из списка входящих.**

Телефон может сохранить в памяти до 62 номеров входящих звонков. При поступлении последующих звонков, самый старый из сохраненных номеров последовательно заменяется новым поступившим номером.

Для просмотра журнала входящих – не снимая трубку, нажмите кнопку CID, на дисплее отобразится номер последнего поступившего входящего. Последовательно нажимая кнопку CID, просматривайте журнал входящих номеров. END на дисплее означает конец списка сохранённых входящих.

Для вызова номера из списка сохранённых в памяти входящих, пролистайте до желаемого номера кнопкой CID и нажмите кнопку RD/BACK для вызова.

## **Просмотр журнала исходящих звонков. Вызов номера из списка исходящих.**

Телефон может сохранить в памяти до 16 номеров исходящих звонков. Затем, при заполнении памяти исходящих, самый старый из сохраненных номеров последовательно заменяется новым исходящим номером. На дисплее отображается вызываемый номер исходящего звонка и продолжительность разговора.

Для просмотра журнала исходящих – не снимая трубку, нажмите кнопку OUT, на дисплее отобразится номер последнего набранного исходящего. Последовательно нажимая кнопку OUT, просматривайте журнал исходящих номеров. END на дисплее означает конец списка сохранённых исходящих.

Для вызова номера из списка сохранённых в памяти исходящих, пролистайте до желаемого номера кнопкой OUT и нажмите кнопку RD/BACK для вызова.

## **Настройки**

Перед началом использования телефонного аппарата, установите дату и время, войдя в настройки по кнопке SET.

# RT-460

На дисплее отобразится SET 1 DATE. Используйте кнопку CID для входа в редактирование и последовательно нажимайте CID для изменения значения. Установив нужное значение – нажмите кнопку SET для подтверждения и перехода к следующему пункту настройки.

1. *Дата и время* - нажмите SET, на экране «**SET 1 DATE**». Нажмите снова SET – на экране замигают последние две цифры года, нажимайте CID несколько раз до выбора цифр текущего года. Нажмите CID для завершения редактирования года, нажмите SET для подтверждения. Далее аналогично настройте месяц, дату, текущий час и минуты, нажимая CID для выбора значения и SET для подтверждения, выхода и перехода к следующему пункту. Возможные значения: Месяц от 01 до 12, Дата от 01 до 31, Часы от 00 до 23, Минуты от 00 до 59.

2. *Код региона* - настройте телефонный код Вашего региона в памяти аппарата. Нажмите SET и нажмите CID, на дисплее отобразится «**SET 2 CODE**». Нажмите SET снова, на дисплее отобразится «CODE----». Нажмите несколько раз CID для корректировки первой цифры телефонного кода. Нажмите SET для подтверждения и перехода к установке второй цифры кода. Повторите для всех цифр кода. Нажмите SET для подтверждения, выхода, перехода к следующему пункту.

3. *Код PABX для офисной АТС*. Нажмите SET и нажмите CID два раза, на дисплее отобразится «**SET 3 PCODE**», нажмите SET для входа в настройки, на дисплее PCODE--, нажмите SET для входа в редактирование первой цифры. Нажмите несколько раз CID для редактирования первой цифры кода, затем SET для подтверждения и перехода к редактированию второй цифры. Нажмите SET для подтверждения, выхода, перехода к следующему пункту.

Если код Вашей АТС состоит только из 1й цифры, оставьте поле второй цифры как «-».

4. *Установка кода IP телефонии*. Нажмите SET, нажмите трижды кнопку CID, на дисплее появится «**SET 4 AUTOIP**». Нажмите кнопку SET, на экране отобразится AUTO IP OFF, при этом OFF



мигает. Нажмите CID, чтобы установить на ON. Нажмите на SET, на дисплее отобразится INPUT CODE. Для установки нужной цифры, используйте кнопку CID. Аналогично введите Ваш пароль для подключения к IP телефонии. Нажмите SET для подтверждения и выхода из настройки.

Чтобы номер доступа к IP телефонии преднабирался автоматически, убедитесь, что он корректно введён и эта настройка стоит в положении ON.

5. *Настройка будильника.* Нажмите SET, нажмите 4 раза кнопку CID, на дисплее появится «**SET 5 ALERT**». Нажмите кнопку SET, на экране отобразится «**00-00 OFF**», 0 мигает. Используя кнопку CID, установите желаемое время будильника, например 06:30. Нажмите SET, на дисплее «**06-30 OFF**», OFF мигает. Нажмите CID для выбора ON (будильник включен) или OFF (будильник выключен).

После того, как время будильника задано и будильник активирован ON, в назначенное время раздастся звонок. Для отключения зуммера – нажмите любую кнопку. На следующий день звонок повторится в это же время.

Если во время звонка будильника телефон находится в режиме разговора или трубка снята, звонок будильника отменится.

Замечание. Убедитесь, что в аппарате установлены батарейки для корректной работы будильника.

5. *Настройка длительности сброса FLASH.* Нажмите SET, нажмите 5 раз кнопку CID, на дисплее появится «**SET 6 FLASH**». Нажимая кнопку CID, установите желаемую длительность сброса (FLASH) из возможных значений : 110мс, 300мс, 600мс, 1000мс. Нажмите SET для подтверждения и выхода из настройки.

6. *Настройка мелодии звонка.* Не снимая трубки, нажмите RING/HOLD , на дисплее появится «**RING 01**». Нажимая последовательно кнопку RING/HOLD, выберите желаемую мелодию звонка. Аппарат поддерживает возможность выбора одной из 20 предустановленных мелодий. Особый звуковой сигнал раздаётся при поступлении вызова от ВИП номера. ВИП номер задаётся пользователем.

7. *Режим удержания звонка и настройка мелодии.* Во время разговора по телефонной трубке, нажмите RING/HOLD , Вы войдёте в

# RT-460

Ritmix

режим удержания звонка, Ваш абонент будет слышать мелодию и не услышит Ваш разговор или звуки в Вашей комнате. Для выхода из режима удержания воспользуйтесь одним из этих способов:

- Нажмите кнопку RING/HOLD снова. Музыка в трубке Вашего абонента прекратится, разговор продолжится.

- Нажмите кнопку SP-PHONE, музыка в трубке Вашего абонента прекратится, разговор продолжится в режиме хендс-фри.

8. *Переключение режима набора: Импульсный / Тоновый.* Используйте переключатель P/T на нижней грани телефона для переключения режимов набора номера.

9. *Режим защиты от несанкционированного подключения.* Телефонный аппарат позволяет активировать защиту от несанкционированного подключения недоброжелателей к Вашей телефонной линии. Нажмите и удерживайте кнопку # не менее 3 секунд для установки ON (включен) или OFF (выключен) режима защиты. Если режим активирован, а кто-либо подключится в Вашу телефонную линию, он не сможет воспользоваться линией, зуммер «Би-Би-Би» будет постоянно громко мешать недоброжелателю.

10. *Настройка контрастности LCD экрана.* Используйте кнопку FLASH для настройки, доступно 5 уровней контрастности.

11. *Быстрый однокнопочный набор M1-M9.*

- Сохранение номера в памяти: Не снимая трубки, наберите номер с цифровой клавиатуры (или найдите его в Журнале входящих, или найдите его в Журнале исходящих), нажмите кнопку SET и одну из кнопок памяти от M1 до M9. Номер будет сохранён в памяти аппарата, привязан к выбранной кнопке.

- Быстрый однокнопочный набор – сняв трубку, нажмите одну из кнопок от M1 до M9, сохраненный в памяти номер будет вызван, отобразится на экране при вызове.

12. *Особый быстрый однокнопочный набор M10.*

- Сохранение номера в памяти: Не снимая трубки, наберите номер с цифровой клавиатуры (или найдите его в Журнале входящих, или найдите его в Журнале исходящих), нажмите кнопку SET и M10. Номер будет сохранён в памяти аппарата, привязан к кнопке M10.

- Быстрый однокнопочный набор – сняв трубку, нажмите M10, сохраненный в памяти номер будет вызван. При этом особый номер по кнопке M10 останется секретным – он не будет отображаться на экране при его вызове.

## ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

**? Нет звука** – проверьте подключение трубки к базе и базы к линии.

**? Только входящие звонки, не работает набор номера** – проверьте, верно ли установлен переключатель Р/Т (импульс/тон)

**? Не работают некоторые функции, настройки не сохраняются** – проверьте правильность установки батареек и их полярность, замените севшие батарейки на свежие. Перезагрузите аппарат – отсоедините от сети, извлеките батарейки из отсека. Через 10 минут установите свежие батарейки, соблюдая полярность, и подключите аппарат в телефонную розетку.

**? Слышится посторонний шум** – проверьте соединения кабеля с базой и розеткой, отсутствие влаги или ржавчины на контактах. Также возможная причина – телефон падал, повредилась плата или контакты внутренних соединений.

**? Единичный зуммер и отключение при входящем звонке.** Набор номера и исходящие звонки работают корректно. – Причина может быть в подключении параллельного неподдерживаемого оборудования, либо во временной перегрузке местной телефонной сети.

**? Дисплей блеклый или тусклый, символы неразличимы.** – Настройте контраст дисплея на максимум, замените севшие батарейки на свежие.

Основные причины помех в телефонной линии и в электрической сети (это может привести к неисправностям или повреждению аппарата):

1. Случайные контакты с высоковольтными линиями (короткое замыкание)
2. Электромагнитное соединение с другими кабелями, расположенными вблизи.

# RT-460

3. Случайные перепады напряжения в линии
4. Временные помехи, связанные с погодными условиями (гроза, шторм)
5. Защита телефонных линий должна быть установлена не только на внешних линиях, но и на параллельных телефонных линиях вне здания или линиях, подсоединенных к устройствам, получающим питание от электрической сети (например, факсимильные аппараты, модемы, автоответчики, беспроводные телефоны и т.д.)
6. Защита линий питания должна быть подсоединена к входу линий питания аппарата. Клемма заземления защиты должна быть подключена, чтобы обеспечить правильную работу устройства.

Ritmix

Изготовитель: PEAK SOUND INTERNATIONAL CO., LIMITED, address: Unit 04 7/F Bright Way Tower, No.33 Mong Kok Road, KL, Hong Kong; ПИК САУНД ИНТЕРНЭШНЛ КО., ЛИМИТЕД, адрес: Юнит 04 7/Ф Брайт Вей Тауер, Но.33 Монг Кок Роуд, КЛ, Гонконг. Адрес завода изготовителя: Китай, No.10,Shunjing Road, Pingxi Village, Pingdi Town, Longgang district, Shenzhen city / Но. 10, Шинчжинг Роад, Пингси Вилладж, Пингди Таун, Лонгганг дистрикт, Шеньчжень сити, Китай. Страна изготовления: Китай. Импортёр и уполномоченная организация: ООО «Велес», адрес: 119049, г. Москва, 1-й Добрынинский переулок, д.19, строение 6, эт.1, пом. 7. К 1. Соответствует требованиям ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств». Декларация о соответствии ЕАЭС N RU Д-НК.РА01.В.55191/21. Срок действия по 03.08.2026 включительно. Соответствует требованиям ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники». Декларация о соответствии ЕАЭС N RU Д-НК.НВ11.В.09341/20, действительна по 17.03.2025 включительно. Внешний вид изделия может отличаться от изображенного на упаковке. Использовать только по прямому назначению. Дата изготовления указана в серийном номере товара (позиции с 10ю по 15ю) в формате ГТТГММ, где ГТТГ обозначает год изготовления, ММ обозначает месяц изготовления. Гарантийный срок: 12 месяцев. Срок службы: 24 месяца. Срок годности: не ограничен.

12

